

UNIONO POR LA LINGUO INTERNACIONA (IDO)

Vice-sekretario Jacques Bol
Chaussee des Gaulois 80
B-1300 WAVRE, Belgia

Wavre, 19.01.83

Estimata Samideanino,

Kun intereso, mi legis via revuo "l'Esperanto en marche" dum la pasinta jaro; speciale mi ŝatis la karakterizon objektan kaj scienceman de via revuo.

De la komenco de lia historio, tiajn karakterizojn, la idistoj precipe ŝatis; ĉar ili ne estas ĝenerale emaj al la propagando sed prefere al la studado de la lingvistiko kaj interlingvistiko; ankaŭ mi estas feliĉa legi informojn pri la belga esperantistaro.

Volontu akcepti in spirito de samideaneco, la du ekzemplerojn de nia centrala revuo "Progreso", nune presata en Marcinelle, kiujn mi sendas al vi sub alia koverto; mi rekomendas speciale la du artiklojn de Andreas Juste de Gilly, kiu estas aktuale unu inter la plej eminentaj specialistoj de la interlingvistiko kaj de l'idolingvo.

Dum la somero de 1981, ni organizis en la Kultura Centro Esperantista en La Chaux-de-Fonds, Svisio, studosemajno pri interlingvistiko kaj Ido-historio; ĉiuj partoprenantoj je tiu kunveno memoras la fratan akcepton kaj la amikajn rilatojn kun la esperantistaj samideanoj en "ekumenika" spirito.

23. 1. 84 .

Cher ami

Que pensez-vous de cette missive ?

Je voudrais la reprendre dans le prochain Esp. e. m. "On nous écrit"

Pensez-vous que je doive~~s~~ lui demander son accord pour traduire à publier ?

Est-il bon d'en encore parler de l'Ido dont la communauté est si accueillante ?

Bien à vous

Orsolini

A. ORSOLINI
Rue Paul Pastur 6
6000 CHARLEROI

PA/041/84

Fraùlino A.ORSOLINI,
6, rue Paul Pastur,
6000 CHARLEROI.

27.01.1984.

Kara Samideanino,

Dankon pro la resendo de la demandaro. Tre rapide pro manko de temp

1) Gazetara servo - Denove mi sendos al vi la "monatan koverton". Ĉi mi NEPRE limigu miajn elspezojn (27.473 F da poŝtmarkoj en 1983) mi decidis sendi ĝin NUR al homoj, kiuj uzas utile tiun materialon por skri monate kaj minimume 3 leterojn/poŝtkartojn al gazetoj. Aliaj perdigas al mi monon kaj tempon.

2) Ido - Estas bone interŝanĝi revuojn, sed, laŭ mi, ne taŭgus repa roli pri tiu lingvo en niaj buĉenoj, precipe kiam pli kaj pli da neesperantistaj organizoj EKinteresiĝas pri Esperanto. Ni nur sukcesus alporti dubon ĉe la legantaro, kiu estas malbone informita pri interlingvistiko, t.e. 95% de la E-istaro kaj 100% de viaj neesperantistaj legantoj. Sed vi mem decidu.

3) Jumelage - Cette action dépend surtout des clubs locaux. Par exemple à Charleroi vous devriez essayer de vous renseigner sur l'existence d'E-istes à Donetsk - éventuellement par l'intermédiaire de cet enseignant qui désirerait correspondre avec un(e) Belge -; établir des contacts et en informer la presse régionale, les autorités communales. On convainc plus par des faits concrets que par de belles théories.

C'est un genre d'action à réaliser dans d'autres localités. Un rapport devrait être également envoyé à la Fédération Mondiale des Villes Jumelées, 2, rue Logelbach, F-75017 Paris.

Samideane via,